

مکالمہ نگاری

مکالمہ دو یادو سے زیادہ آدمیوں کی باہمی بات چیت کو کہتے ہیں۔ اس بات چیت یا گفت گو کے کئی پہلو ہوتے ہیں۔ اسی گفت گو سے ہم ایک دوسرے تک اپنے دل کی بات پہنچاتے ہیں اور ایک دوسرے کے خیالات سے آگاہ ہوتے ہیں۔

مکالمہ زبانی بھی ہوتا ہے اور تحریری بھی۔ اسی سے ایک دوسرے کے جوہر و کردار کا پتا چلتا ہے اور کسی کردار کی شخصیت کھل کر سامنے آتی ہے۔ یہی مکالمہ، ڈرامے، ناول اور افسانے کی جان ہیں۔ انھی کی کامیابی سے ناول، افسانہ اور فلم وغیرہ کی کامیابی کی شہرت پھیلتی ہے اور انہی سے ہم ایک دوسرے کی قدر و قیمت کا اندازہ کرتے ہیں۔

مکالمہ ایک فطری بات چیت بھی ہے اور مصنوعی گفت گو بھی۔ بہر حال مصنوعی مکالمے میں بھی فطرت کا لاحاظ رکھنا پڑتا ہے۔ روزمرہ بول چال اور لب والجہ کے ساتھ اشارات ایک اچھے مکالمے کی جان ہیں۔ الجھاؤ اور تکفانہ گفت گو مکالمے کو بے مزہ کر دیتی ہے۔ خیال رکھنا چاہیے کہ گفت گو شرافت و تہذیب کے دائے سے باہر قدم نہ رکھے۔ مخاطب کے مرتبے اور درجے کا خیال رکھا جائے۔ ضرورت کے مطابق اشارات کے ساتھ آواز کی نرمی، سختی، اتار، چڑھاؤ بھی زیر نظر رہنا چاہیے۔

گفت گو کا انداز ایسا ہونا چاہیے کہ بات سے بات خود بخوبی آئے۔ ایک ہی بات بار بار دہرانے سے بھی گفت گو میں پھیکا پن پیدا ہو جاتا ہے۔ زبان کا روزمرہ کے مطابق ہونا ضروری ہے۔ زبان جس قدر روزمرہ کے مطابق ہوگی، اتنی ہی میؤثر ہوگی۔ اب ہم چند مکالمے بطور نمونہ درج کرتے ہیں:

۱ مریض اور ڈاکٹر

مریض : ڈاکٹر صاحب! السلام علیکم!

ڈاکٹر : علیکم السلام! تشریف رکھیے۔

مریض : تشریف رکھنا ہی تو مشکل ہے۔

ڈاکٹر : کیوں بھی ایسی کیا تکلیف ہو گئی ہے؟

مریض : تکلیف ہی تکلیف ہے۔ رات بھر پر یشان رہا ہوں گھٹری بھر سو نہیں سکا۔

ڈاکٹر : تکلیف تو بھی تکلیف ہی ہے۔ صحت ٹھیک نہ ہو تو چین نہیں آتا۔

مریض : کچھ دوا بھی دیجیے مراجا رہا ہوں۔

ڈاکٹر : بیماری بتاؤ تو دوادوں۔

مریض : ڈاکٹر صاحب! پیٹ میں سخت درد ہے۔ بیٹھے چین آتا ہے نہ لیٹے۔

ڈاکٹر : یہ درد کب سے ہے؟

مریض : آج رات سے۔

ڈاکٹر : رات کیا کھایا تھا؟

مریض : روٹی کا ایک ٹکڑا۔

ڈاکٹر : کیا آپ نے پہلے کبھی روٹی نہیں کھائی؟ رات کی روٹی میں کیا خاص بات تھی؟

مریض : رات کی روٹی میں خاص بات یقینی کہ جل ہوئی تھی۔

ڈاکٹر : ارے! تم جلی ہوئی روٹی کھا گئے؟

مریض : صرف ایک ٹکڑا کھایا تھا۔

ڈاکٹر : اوہ! کیا آپ کی نظر مزور ہے؟ لیٹ جاؤ تھماری آنکھوں میں دوا ڈالتا ہوں۔

مریض : نظر ٹھیک ہے۔ پیٹ میں کچھ ڈالیتا کہ درد سے جان بنچ۔

ڈاکٹر : وعدہ کرو کہ آئندہ جلی ہوئی روٹی نہیں کھاؤ گے۔

مریض : سوبار وعدہ کرتا ہوں۔ ہائے میرا پیٹ!

(ڈاکٹر مریض کو گولی کھلاتا ہے)

مریض : ڈاکٹر صاحب! شکریہ۔ درکم ہو رہا ہے۔ میں جاتا ہوں۔

ڈاکٹر : ارے میاں! دوا کی قیمت تو دیتے جاؤ۔

مریض : دوا کی قیمت درد سے آرام ہتی تو ہے۔

ڈاکٹر : دوا کی قیمت دام بھی ہیں، جن سے دوا نہیں خریدی جاتی ہیں۔

مریض : (دوا کی قیمت ادا کر کے) السلام علیکم!

ڈاکٹر : علیکم السلام! روٹی کھانے سے پہلے دیکھ لیا کرو کہ جلی ہوئی تو نہیں۔

(مریض شکریہ ادا کرتا ہوا چلا جاتا ہے۔)

۲ دکان دار

خریدار : السلام علیکم!

دکان دار : علیکم السلام! آئیے تشریف لائیے۔

خریدار : آپ کی دکان میں رومال بھی ہوں گے؟



- دکان دار : رومال ہی نہیں جرا بیں، بنیا میں، چھتریاں بھی کچھ ہے۔
 خریدار : رومال دکھائیے۔ کوئی ستاساً عسوی ہو۔
 دکان دار : یہ دیکھیے رومال، نہایت نقش اور زم۔
 خریدار : آپ نے جرا بیوں کا ذکر کیا تھا۔ وہ بھی دکھائیے۔
 دکان دار : رومال کے متعلق کیا فیصلہ ہے۔ کتنے پیش کروں؟
 خریدار : جرا بیں دکھائیے تو رومال کا فیصلہ بھی ہو جائے گا۔
 دکان دار : یہ دیکھیے جرا بیں، ریشمی ہیں ریشمی۔ کتنے جوڑے پیش کروں؟
 خریدار : آپ مال دکھار ہے ہیں قیمت نہیں بتاتے۔ کیا آپ اپنی چیزیں بن داموں بیچتے ہیں؟
 دکان دار : ہاں صاحب! بالکل مفت۔ قیمت برائے نام ہے۔ رومال سوروپے کا ہے اور جرا بیوں کا جوڑا دوسو بیس روپے کا۔
 خریدار : میاں دکاندار! یہ قیمت تو بہت زیادہ ہے۔ ویسے رومال بھی نقش ہے اور جرا بیں بھی۔
 دکان دار : ہم اپنے مال کو چند پیسوں کے لفغ پر بیچتے ہیں۔ کسی اور دکان سے دریافت کر لیں۔ پھر آپ کی تسلی ہو جائے گی۔
 خریدار : رومال اور جرا بیوں کی صحیح صحیح قیمت بتائیے۔ میں کچھ اور چیزیں بھی خریدوں گا۔
 دکان دار : صاحب! ہماری دکان کا حساب ”بانا“ جیسا سمجھیے۔ ایک زبان ایک دام۔
 خریدار : اگر آپ سچ مچ درست کہتے ہیں تو مجھے آپ کی سچائی پر فخر ہے۔ اب میں سچی دکان چھوڑ کر جھوٹی دکانوں پر نہیں جاؤں گا۔
 دکان دار : پھر حکم کیجیے۔ آپ کی قدر دانی کا شکر یہ!
 خریدار : پانچ رومال، پانچ جوڑے جرا ب، اور ایک چھتری بھی ڈال دیجیے مگر اچھی سی ہو۔
 دکان دار : یہ لبیجیے۔ آپ کی تشریف آوری کا شکر یہ۔
 خریدار : رقم تو آپ نے نہ بتائی نہ وصول کی۔ شکر یہ مفت میں دے مارا۔
 دکان دار : یہ لبیجیے بل! کل اٹھارہ سوروپے ہی تو ہوئے۔
 خریدار : یہ لبیجیے دو ہزار روپے۔ اپنی رقم وصول کیجیے اور بقا یاد کیجیے۔
 دکان دار : یہ تو لینے کے دینے پڑ گئے۔ اچھا آپ کی خوشی کے لیے یہ لبیجیے، دو سوروپے۔

دو ہم جماعت ۳

- علی رضا : شہریار میاں! کہاں جا رہے ہو؟
 شہریار : آخاہ۔ آپ ہیں! السلام علیکم!
 علی رضا : یہ کیا کہ سر پیکر کا ہوش نہیں اور بازار کو بجا گے جا رہے ہو۔
 شہریار : بھائی صاحب! سلام کا جواب تو دیا ہوتا۔



علی رضا : علیکم السلام! سچ مانو تمھیں دیکھ کر سلام کا جواب تک یاد رہا۔

شہریار : اور اب بھی بے خودی میں بھاگ رہے ہو؟

علی رضا : نہیں تو۔ بے خودی کی کیا بات ہے! انگریزی کتاب کا ترجمہ خریدنے جا رہا ہوں۔ انگریزی کمزور ہے نامیری۔

شہریار : انگریزی ایسا مضمون نہیں جس کے متعلق پریشان ہونے کی ضرورت ہو۔

علی رضا : کیا مطلب؟

شہریار : مطلب یہ ہے کہ میں مدد کے لیے حاضر ہوں۔

علی رضا : شکر یہ دوست! یہ تو بتاؤ کہ تم کہاں جا رہے ہو؟

شہریار : جا کہاں رہا ہوں۔ یہی حساب کا خلاصہ خریدنے کا ارادہ ہے۔

علی رضا : حساب میں میں تمھاری مدد کر سکتا ہوں۔

شہریار : شکر یہ! مگر یہ دونوں مضمون تیار کیسے ہوں گے اور ہم ایک دوسرے کی مدد کیوں کر کریں گے؟

علی رضا : ہمارے گھر میں آ جایا کریں اور حساب کی مشق کر لیا کریں۔

شہریار : ٹھیک ہے۔ آئندہ ہم دونوں مل کر سکول کا کام کیا کریں گے اور ایک دوسرے کی مدد سے اپنی کمی پوری کر لیا کریں گے۔

[۲] درزی خانے میں

(حمزة خالد اور حسیب خالد دونوں بھائی درزی خانے میں داخل ہوتے ہیں)

حمزة خالد : السلام علیکم!

درزی : علیکم السلام! کہیے کیسے آنا ہوا؟ کہیں بھول تو نہیں پڑے؟

حمزة خالد : آپ کی طبیعت کیسی ہے ما سٹر جی!

درزی : شکر ہے۔

حمزة خالد : ما سٹر جی! یہ کپڑا بھی۔ میرا سوٹ تیار کر دیجیے۔ حمزہ کے لیے دو شلواریں اور ایک قمیص تیار کیجیے۔

درزی : کس حساب سے خریدا ہے یہ کپڑا؟

حمزة خالد : دوسروں پہنی میٹر۔

درزی : میری قمیص کے لیے کتنا کپڑا درکار ہوگا؟

حمزة خالد : ڈھانی میٹر۔ یہ کپڑا تین میٹر ہے۔ آدھ میٹر کی واسکٹ بنانا دیجیے۔

درزی : جوار شاد ہو، مگر زمانے کے لیے فیشن کا خیال بھی رکھنا پڑتا ہے نا!

حمزة خالد : ہمارے کپڑے کب تک تیار ہو جائیں گے؟

درزی : صرف پندرہ دن تک۔ آج پیر ہے اگلا پیر چھوڑ کر آئندہ پیر کو آئیے ان شاء اللہ آپ کے کپڑے تیار ہوں گے۔

حمزة خالد : ما سٹر جی! پیروں کے پھر میں نہ رکھیے گا۔ ہمارے پاس اتنا وقت نہیں۔

درزی : فکر نہ کریں۔ ہمیں اپنے وقت کی بھی تدریس ہے۔ کام آرہا ہے اور ختم ہونے میں نہیں آتا۔ پچھی بات بھی کہتے ہیں اور لوگوں کو وعدوں پر بھی ٹرخاتے ہیں۔

حیب خالد : مگر ہمیں نہ ٹرخانا اور نہ ہماری دوستی بھی ٹرخ جائے گی۔

درزی : نہیں یہ صرف باتیں ہیں۔ بھلانا زاوعدوں سے کام چلتا ہے کہیں!

حمرہ خالد : شکریہ ما سڑ صاحب!

درزی : دونوں نوجوانوں کی آمد کا شکریہ!

٥ تاریخ پاکستان

(کلاس میں لڑکے شور مچا رہے ہیں۔ استاد صاحب کے آتے ہی خاموشی چھا جاتی ہے)

استاد : انس! بتائیے پاکستان کب وجود میں آیا تھا؟

انس : پاکستان ۱۴۔ اگست ۱۹۴۷ء کو وجود میں آیا تھا۔

استاد : سب سے پہلے بر صغیر پاک و ہند میں اسلامی سلطنت کی بنیاد کس نے رکھی تھی؟

انس : محمد بن قاسم نے بر صغیر میں اسلامی سلطنت کی بنیاد رکھی تھی اور بعد میں آنے والے فتحین کے لیے سلطنت محمود غزنوی اور محمد غوری نے راستہ ہموار کیا تھا۔

استاد : شاباش! محمد بن قاسم نے کس سن میں ہندوستان پر حملہ کیا تھا؟

صارب : ۱۲۷۶ء تھا جب کہ اس نوجوان فاتح نے راجا ہر کو شکست دے کر سندھ میں اسلامی حکومت قائم کی۔

استاد : سلطان محمود غزنوی نے ہندوستان پر کتنے حملے کیے اور اسلامی حکومت کو کس قدر وسعت دی؟

امیر الحسن : سلطان محمود غزنوی نے ہندوستان پر سترہ حملے کیے اور پنجاب و سندھ کو اسلامی حکومت میں شامل کیا۔

استاد : سلطان محمد غوری نے ہلکی کو فتح کیا اور اسلامی سلطنت کی حدود کو وسعت دی۔ اب بتائیے کہ مستقل اسلامی سلطنت کا بانی کون تھا؟

عبداللہ : ہندوستان میں مستقل اسلامی حکومت کا بانی سلطان قطب الدین ایک تھا۔ اس کے بعد خلیجی، تغلق، لوہی خاندان حکمران رہے۔

استاد : مغلیہ خاندان کا بانی کون تھا اور اس دور کے مشہور حکمرانوں کے نام بتائیے؟

محمد و الحسن : مغلیہ خاندان کے بانی کاظم ظہیر الدین بابر تھا۔ اس خاندان کے مشہور بادشاہ نصیر الدین ہمایوں، جلال الدین اکبر، نور الدین جہانگیر، شہاب الدین شاہ بھجنان، اور انگریز عالم گیر، بہادر شاہ ظفر ہیں۔

استاد : ہندوستان پر ہزار سالہ اسلامی حکومت کا خاتمه کس بادشاہ پر ہوا؟

مصطفیٰ و احمد : ہندوستان میں مسلمانوں کی ہزار سالہ حکومت بہادر شاہ ظفر پر ختم ہوئی اور انگریز ہندوستان کے حاکم ہو گئے۔

استاد : پاکستان کس طرح قیام پذیر ہوا؟

طاہر شہزاد : بر صغیر پاک و ہند میں مسلمانوں کی حالت نہایت ابتر ہو گئی تھی۔ انگریز اور ہندو دنوں مسلمانوں پر مظالم کے پھاڑ توڑ رہے تھے۔ علامہ اقبال نے قوم کو چھنچھوڑ اور پاکستان کا نظریہ پیش کیا۔ جسے قادرِ عظیم محمد علی جناح کی شبانہ روزِ محنت اور جدوجہد

نے انگریز اور ہندو کو شکست دے کر قائل کر لیا کہ پاک و ہند کے وہ علاقوں جن میں مسلمانوں کی اکثریت ہے پاکستان کے نام سے آزاد و آباد رہیں۔ چنانچہ ۱۴ اگست ۱۹۴۷ء کو پاکستان کے قیام کا اعلان ہوا اور قائدِ اعظم پاکستان کے پہلے حاکم مقرر ہوئے۔

۲ ہوٹل میں

(مسٹر ستارِ خجم اپنے بیٹے نعمان کے ساتھ ہوٹل میں داخل ہوتے ہیں۔)

- | | |
|-------------|--|
| ستارِ خجم : | السلام علیکم! |
| نبیر : | و علیکم السلام! خوش آمدید! کیا حکم ہے؟ |
| ستارِ خجم : | مجھے دوبستہ کا کمرہ چاہیے۔ |
| نبیر : | آج کل مہماںوں کی آمد زیادہ ہے۔ تیسرا منزل پر صرف ایک کمرہ خالی ہے۔ |
| ستارِ خجم : | میجر صاحب! کمرہ صاف سترہ اور ہوادر ہونا چاہیے۔ |
| نبیر : | ہمارے ہوٹل کا ہر کمرہ نہایت صاف سترہ ہے۔ آپ اوپر جا کر دیکھیں۔ |
| ستارِ خجم : | مجھے آپ کی باتوں پر اعتماد ہے۔ |
| نبیر : | آپ کتنے دن تک ٹھہریں گے؟ |
| ستارِ خجم : | صرف دو دن تک۔ ہم مری جارہے ہیں، واپسی پر پھر دو دن ٹھہریں گے۔ |
| نبیر : | ۳۱۰ نمبر کمرے کی چابی بیجیے امید ہے کہ ہماری خدمت سے خوش ہوں گے۔ |
| ستارِ خجم : | شکریہ! |
| نبیر : | کیا تناول فرمائیں گے آپ؟ |
| ستارِ خجم : | نعمان بیٹے! آپ کیا کہاں میں گے؟ (کھانوں کی فہرست دیکھتا ہے) |
| نعمان : | دہی پلاو اور شامی کتاب۔ |
| ستارِ خجم : | ویٹر! میرے لیے بھنا ہو امرغ اور پتھک کے لیے ایک پلیٹ پلاو، ایک پلیٹ شامی کتاب، دہی اور سلا دلاؤ۔ (ویٹر سب کچھ حاضر کرتا ہے۔ کھانے سے فارغ ہو کر) |
| ستارِ خجم : | ویٹر! بل لاو۔ |
| ویٹر : | یہ بیجے جناب! |
| ستارِ خجم : | ایک ہزار پچیس روپے ہوئے سب! یہ لوٹ! |
| ویٹر : | شکریہ جناب! |